

Kommunfullmäktige**2008-09-29****Plats och tid**Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-13.30, 14.45-17.36**Beslutande
Ersättare**Se separat lista
Se separat lista**Övriga deltagande**Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jörgen Boman, pressinformatör
Olof Burström, ekonomidirektör
Carina Lidgren-Heimersson, kommunjurist**Justeringens
Tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2008-10-06, klockan 15.00

Utses att justera

Hans Lindberg (s)

Anders Ågren (m)

**Underskrifter
Sekreterare****Paragrafer
177-209**

Agneta Flumé**Ordförande**

Ulrik Berg**Justerande**

Hans Lindberg (s)

Anders Ågren (m)

BEVIS*Justering har tillkännagivits genom anslag***Organ**

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum
Datum för anslags
uppsättande
Förvaringsplats
för protokollet**

2008-10-06

**Datum för anslags
nedtagande**

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

KF § 177

2008.391

456

Interpellation – Källsortering av avfall i stadshuset

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Lasse Jacobson (v) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Kommunen är en länk i den kedja som har ansvaret för avfallshanteringen. Många av landets invånare sopsorterar flitigt. Nio av tio hushåll tycker att vi måste källsortera mer för miljöns skull. Det visar en undersökning från Sörab (januari 2008), ett kommunalt bolag ägt av tio kommuner i Storstockholm.

Mängden hushållsavfall i Sverige uppgick under 2006 till 4 500 000 ton eller 494 kg per person. Det är en ökning med 3,5 procent jämfört med 2005. Soporna behandlades enligt följande; 10,4% gick till biologisk behandling, 5,0 % gick till deponering, 36,8 % var materialåtervinning, 46,8 procent förbränning med energiutvinning och 0,9 % var farligt avfall som krävde specialbehandling.

Idag är det tydligt att de flesta hushållen tar sitt ansvar, men hur står det till hos kommunen? Kommunen bör vara ledande när det gäller sopsortering i vår egen verksamhet för att föregå med gott exempel.

Jag vill ha svar på följande:

- 1 Varför källsorterar vi inte i stadshuset?
- 2 Hur ser det ut i kommunens andra lokaler, saknas källsortering även där?
- 3 Är du beredd att införa källsortering i alla kommunala verksamheter?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), som lämnar följande skriftliga svar:

Först måste jag fråga var Vänsterpartiet får informationen ifrån. Näppeligen via Tekniska nämnden. Hade man ställt frågan där hade man fått följande information:

I huvudsak sorteras allt avfall.

Nedanstående sorteras:

- Glas
- Metall/burkar m m)
- Kartong som pressas och återvinns
- Tidningar och papper
- Elektronik, batterier, lampor och lysrör

Vad som ännu inte källsorteras är matavfall. Anledningen till detta är att det inte finns någon mottagare för kompostering. Intill dess att matavfallet kan omhändertas så skickas soporna som hushållsavfall till Umeå Energi. Vi har dock gjort vissa insatser för att begränsa matavfallet, en av dessa är försäljningen av matlådor till personalen vilket har minskat matavfallet från restaurang Översten påtagligt. Från och med 2009 kommer mottagning av matavfall att erbjudas centrala stan till vilken Stadshuset tillhör. Då kommer också matavfallet att sorteras.

Hur ser det ut i kommunens andra lokaler, saknas källsortering även där?

Alla kommunala verksamheter källsorterar sitt avfall i större eller mindre utsträckning. alla fastigheter har förutsättningar för källsortering (soprum och kärl) Idag källsorteras c:a 1000 ton som hämtas på c:a 240 ställen. Avgöranden för hur mycket som samlas in är alltså aktiviteterna ute i de olika verksamheterna.

Är du beredd att införa källsortering i alla kommunala verksamheter?

Som ett led i strävandena att kommunen föregår med gott exempel avsattes medel till förbättringar i budget redan förra året motsvarande 4 Mkr. Dessa avses att användas under 2008 och 2009 för fastighetsanpassningar som ska förbättra sorteringen och arbetsmiljön för sophantering. För närvarande driver Fastighet ett projekt tillsammans med UMEVA och miljöförvaltningen för att hitta bra lösningar. Holmsund har utsetts som försöksområde.

Kommunfullmäktige

2008-09-29

KF

Efter ytterligare inlägg av Lasse Jacobson, Christer Paulsson, Alireza Mosahafi, Mattias Larsson och Jonna Toftemyr Pedersen
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 178

2008.453

100

Interpellation - Flaskvatten inom Umeå kommun

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Göteborg har just lagt förslag om att kommunen inte ska servera flaskvatten inom kommunen. Är det inte hög tid att även Umeå Kommun uppvärderar sitt goda dricksvatten och avstår från flaskvatten?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

Jo!

Ett omfattande arbete pågår i alla förvaltningar för långsiktig hållbarhet. Det sker bl a inom ramen för det systematiska ledningssystem som ingår i Aalborgåtagandet. Frågan om att minska miljöpåverkan av livsmedelsförsörjning, förbrukningsmaterial, distribution m m är centrala i detta arbete.

Umeå har ett mycket gott vatten och det bör tillhandahållas framför flaskvatten i våra mötesrum, personalrestaurangen och i representationssammanhang. Umeå Folkets Hus är i sammanhanget en god förebild i att i huvudsak servera kommunalvatten framför flaskvatten.

Åtgärder är på väg att vidtas i interpellationens riktning och jag anser därför inte att det krävs formella politiska beslut för att reglera vattenserveringen i kommunens lokaler.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Lennart Holmlund och Erik Danielsson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 179

2008.454

459

Interpellation - Umeå Sveriges skräpigaste stad?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Vad gör du för att snabbt få en ändring till stånd när det gäller nedskräpningen i centrum. Alla kan vi vittna om att besökare i Umeå påpekar att Umeå sannolikt är Sveriges skräpigaste stad. Stockholms kommun sluter avtal med handlare, företagare mm. Kan detta vara en modell även i Umeå?

- Vilka åtgärder görs?
- Kan du lova att Umeå blir en vackrare stad utan att allt skräp ligger framme?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till tekniska nämndens ordförande Christer Paulsson (s), som lämnar följande skriftliga svar:

Umeå är definitivt inte Sveriges skräpigaste stad, däremot har vi mycket nedskräpning på och kring Rådhusorget. Tyvärr i likhet med många andra städer i landet.

Flera projekt är på gång för att försöka stävja nedskräpningen: Vår kampanj med kulturtalare i Rådhuset som uppmanar medborgarna att slänga skräpet i papperskorgar har denna inriktning.

Vi håller även på med en översyn av papperskorgarnas utseende och antal, samt med utformningsfrågor på torgen.

I samband med att Rådhusorget byggs om kommer vi att göra en översyn av torghandeln som idag både alstrar skräp och ser skräpig ut. Umeå har också deltagit i Håll Sverige Rent-kampanjen där ca 3 500 skolbarn och lärare har städad sina skolgårdar.

Det är ett vanligt feltänkt att bara vi städar mer så blir allt så mycket bättre. Min uppfattning är att mer och mer städning inte löser några problem. Det hela handlar om att ge sådana förutsättningar att nedskräpningen förhindras. Framför allt är det ett attitydproblem. Utan medborgarnas medverkan klarar vi inte av detta.

Jag vill här citera VK:s ledarsida den 11 juni ”.....i grund och botten handlar det framför allt om ett oacceptabelt, bortskämt och respektlöst beteende hos dem som slänger skräp rakt ner på marken. utan ett personligt ansvarstagande och ett grundläggande hyfs hjälper inga korgar i världen”. En bra sammanfattning på ett tillväxande problem i en tillväxande stad. Mycket av städningskostnaderna ser jag som kommunens mest onödiga kostnader.

Det är inte kommunen som städar för lite. Det är medborgarna som skräpar ned för mycket.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Christer Paulsson, Eva Nordberg, Anders Ågren, Örjan Mikaelsson, Lennart Holmlund, Anders Sellström, Cecilia Bergström och Ingrid Eriksson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 180

2008.609

624

Fråga – Ungdomar missköter sin diabetes i skolan

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Nasser Mosleh (mp) följande fråga till för- och grundskolenämndens ordförande:

Den 8 september hölls en diabeteskonferens i Rom. På konferensen presenterades världens största studie om barn och diabetes. I studien framkom bland annat att många barn inte klarar av att sköta sin diabetes i skolan och många missar också lektioner på grund av sjukdomen. I Sverige är situationen något bättre än i övriga världen, här är skolpersonal skyldig att hjälpa barn med diabetes om det behövs.

Därför vill jag ställa följande frågor:

Hur många barn med diabetes finns i Umeå kommuns skolor?

Vilken hjälp och stöd erbjuds idag i grundskolan till elever med diabetes?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s) svarar:

Hur många barn med diabetes finns i Umeå kommuns skolor?
Totalt finns det ca 87 barn/ungdomar med diabetes i Umeå kommun födda mellan 1990-2008.

På gymnasiet finns 20 ungdomar (6 födda -90, 6 födda -91 och 8 födda -92).

På högstadiet finns 26 ungdomar (8 födda -93, 14 födda -94 och 4 födda -95)

På mellanstadiet finns 13 barn (4 födda -96, 8 födda -97 och 5 födda -98).

På lågstadiet finns 11 barn (5 födda -99, 5 födda -00, och 1 barn född -01).

Dessutom finns 5 barn med diabetes i förskoleålder i Umeå kommun.

Vilken hjälp och stöd erbjuds idag i grundskolan till elever med diabetes?

Skolsköterskorna arbetar aktivt med alla barn som har diabetes. Så här ser sedvanlig rutin ut:

- Vid information till skolsköterska om att ett barn fått diabetes eller att ett barn med diabetes ska börja på skolan så kallas föräldrar och barn till skolsköterskemottagningen.
- Kontakt etableras med diabetessköterskan på NUS.
- Tillsammans med barn och föräldrar går skolsköterskan igenom barnets hälsostatus och bedömer vilket stöd barnet behöver och föräldern vill ha i skolan.
- Extra beställningar görs av frukt, smörgås m m.
- Kontroll att det finns tillgång till Dextrosol (druvsocker) på skolan.
- Information om diabetes till klassläraren och alla undervisande lärare.
- Information till klassen efter överenskommelse med barn och föräldrar.
- Information ges om nödvändigheten av extra uppmärksamhet då barnet har gymnastik, utflykter osv.
- Regelbunden uppföljning av barnets diabetes och skolsituation.

KF

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh och Margareta Rönngren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 181

2008.649

042

Fråga - finanskrisens effekter på Umeå kommun.

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Jan Hägglund (rätt) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Den nuvarande finanskrisen slår även mot kommuner och landsting.

Ett exempel: enligt bokslutet för Västerbottens läns landsting så har lanstingets värdepapper sjunkit i värde med cirka 100 miljoner kronor för årets första åtta månader.

Jag frågar:

- Hur har Umeå kommuns värdepapper påverkats under 2008 – har de minskat i värde och i så fall med hur mycket?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

Umeå kommun har inga placeringar i aktier eller andra värdepapper. Dom likvida medel som kommunen har är utlånad till de kommunala företagen samt Vägverket, Banverket och Umeå Arena.

Vad avser Umeå kommunkoncerns pensionsstiftelse så har enligt senaste rapporten (31 augusti) ca 1,7 miljoner kronor skrivits ned på en av förvaltarnas kapital medan det hos den andre av förvaltarna finns ett marknadsvärde som överstiger bokfört värde med ca 700 000 kronor.

Pensionsförvaltning är en mycket långsiktig förvaltning, ca 20-30 år, där värdet på förvaltade medel kommer att variera under perioden men där aktiedelen på lång sikt skall ge en bra avkastning.

KF

Efter ytterligare inlägg av Jan Hägglund och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 182

2008.655

047

Fråga - Regeringens stöd till Umeå kommun

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Sellström följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Regeringen presenterade den 22 september sitt budgetförslag för 2009. Regeringen använder ett reformutrymme för att bl a stötta den kommunala sektorn genom allmänna och riktade resurser. Det sker genom sänkta arbetsgivaravgifter, genom införandet av den kommunala fastighetsavgiften och halveringen av arbetsgivaravgifter för ungdomar upp till 25 år. Till det ska läggas en del specialdestinerade statsbidrag. Sammantaget ger det kommunerna och landstingen ett kraftigt ökat ekonomiskt utrymme.

Det totala ekonomiska utrymmet för kommuner och landsting stärks därmed med cirka 24 miljarder kronor de närmaste tre åren.

Regeringens ökade satsningar på infrastruktur gör nu att även vägpaketet i Umeå nu blir en verklighet.

Regeringens budget innebär därför en betydande budgetförstärkning för Umeå kommun och förbättrade förutsättningar för både företag och enskilda.

Min fråga till kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund, är följande:

Hur mycket ökar det samlade statsbidraget till Umeå kommun?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar enligt bilaga.

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 183

2008.656

730

Fråga - Läkemedelskontroll i den kommunala äldreomsorgen

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Nasser Mosleh följande fråga till socialnämndens ordförande:

Undersökningar har visat att felmedicinering och övermedicinering med biverkningar som följd är vanligt inom äldreomsorgen. Antalet anmälningar över allvarliga biverkningar också ökat med nästan 90 procent till omkring 1000 fall per år.

Ett sätt att komma tillrätta med problemen är att genomföra läkemedelsgenomgångar där medicinlistan för vårdtagarna går igenom och ses över.

Därför vill jag ställa följande fråga:

Har man läkemedelsgenomgångar inom äldreomsorgen i Umeå kommun?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), svarar:

Ja, vid våra särskilda boenden har man läkemedelsgranskningar med läkaren till 98 %.

KF

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 184

2008.657

512

Varför tar beslut om skyltar sådan tid?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Sellström följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

Nya bestämmelser har den 1/1 2008 kommit angående datumparkering. För att dessa bestämmelser ska kunna gälla måste nya skyltar sättas upp. UPAB har påtalat detta för tekniska nämnden i god tid. Fortfarande, snart 10 månader efter förändringen, lyser dessa skyltar med sin frånvaro.

Genom att de nya datumparkeringsskyltarna inte kommer upp kan bestämmelserna och syftet med datumparkering inte följas. Det innebär i sin tur mer oordning och sämre framkomlighet inte minst när snöröjning krävs. Det innebär också mindre intäkter för UPAB.

Senfärdigheten med uppsättandet av skyltar gäller även de stadsskyltar som ska stå vid infarterna till Umeå.

Min fråga till tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson, är följande:

När kommer skyltarna att sättas upp och varför tar det så lång tid för tekniska nämnden att genomföra nya lagbestämmelser?

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar:

Det har varit brister i hanteringen, skyltarna beställdes för sent men monteringen börjar idag.

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Sellström och Christer Paulsson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

KS § 82

KF § 185

2008.630

045

Bankgaranti SEKAB

Styrelsen för Umeå Kommunföretag AB (UKF) har vid sammanträde 2008-09-16 beslutat föreslå kommunfullmäktige ”att med hänvisning till den uppkomna likviditetssituationen i SEKAB utan erinran acceptera att Umeå Energi AB tecknar en bankgaranti på maximalt 10 miljoner kronor till SEKAB”.

Umeå kommunföretag har i skrivelse 2008-09-16 anfört följande:

Processen med att ta in en ny huvudägare i SEKAB har av flera skäl fördröjts i tiden. Huvudskälen är, enligt SEKAB, den finansiella oron i världen och uppmärksamheten i media kring SEKAB:s finansiella situation.

Verksamheten i SEKAB utvecklas idag på ett positivt sätt med en positiv ekonomisk resultatutveckling och allt större efterfrågan på etanolbränsle. Den ökade omsättningen innebär dock samtidigt ett större behov av rörelsekapital. På grund av den utdragna processen med ny delägare har därför ett utökat behov av likvida medel från nuvarande delägare blivit aktuellt. Detta behov uppgår enligt nuvarande likviditetsprognos till maximalt 100 Mkr för resterande del av 2008. För 2009 blir behovet beroende på den affärsplan som kommer att gälla som i sin tur är beroende på om processen med ny delägare kommer att kunna slutföras under hösten 2008.

Samråd har ägt rum mellan de tre kommunala energibolagen i Skellefteå, Umeå och Örnsköldsvik varvid förslaget är att nuvarande kommunala ägarandelar skall vara riktvärdet för bankgarantins storlek – för Umeå Energi AB:s del är ägarandelen 10 % vilket således motsvarar 10 miljoner kronor.

Vid UKF AB:s styrelsesammanträde yrkar Britt-Marie Lövgren (fp) – ”att ge Umeå Energi AB i uppdrag att avveckla

sitt ägande i SEKAB, samt att inte godkänna att styrelsen för Umeå Energi AB får lämna bankgaranti till SEKAB”.

Efter proposition beslutade styrelsen enligt förslaget.

Britt-Marie Lövgren (fp) reserverade sig mot beslutet i UKF:s styrelse.

Vid styrelsesammanträdet för UKF lämnade Lennart Holmlund (s), Marie-Louise Rönmark (s), Christer Lindvall (s), Anders Ågren (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Tamara Spiric (v) följande röstförklaring:

Vi avslog folkpartiets yrkande med hänvisning till att UKF:s styrelse tidigare har meddelat Umeå Energi att våra intentioner är att på 3-5 års sikt avveckla ägandet i SEKAB.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Curt Åström, Umeå Energi och Mikael Berglund ordf i Umeå Energi AB lämnar sakupplysningar.

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp), Sture Eriksson (kd) - ”att ge Umeå Energi AB i uppdrag att avveckla sitt ägande i SEKAB, samt att inte godkänna att styrelsen för Umeå Energi AB får lämna bankgaranti till SEKAB”.

Propositionsordning som godkänns:

UKF:s förslag (att teckna en bankgaranti) mot Britt-Marie Lövgrens yrkande (avslag). Kommunstyrelsen beslutar enligt UKF:s förslag.

Avslag mot bifall till Britt-Marie Lövgrens m fl förslag om uppdrag till Umeå Energi. Kommunstyrelsens avslår yrkandet.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att med hänvisning till den uppkomna likviditetssituationen i SEKAB utan erinran acceptera att Umeå Energi AB tecknar en bankgaranti på maximalt 10 miljoner kronor till SEKAB.

Röstförklaring från Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Tamara Spiric (v), Marie-Louise Rönnmark (s), Christer Lindvall (s), Pernilla Djärv (c), Mattias Larsson (c):

Vi avslog folkpartiets yrkande med hänvisning till att UKF's styrelse tidigare har meddelat Umeå Energi att våra intentioner är att på 3-5 års sikt avveckla ägandet i SEKAB.

Skriftlig reservation från Folkpartiet:

Folkpartiet reserverar sig mot beslutet att Umeå Energi AB har fått klartecken till att ge Sekab en bankgaranti och att kommunstyrelsen inte ställde sig bakom yrkandet att Umeå Energi AB får i uppdrag att avveckla sitt ägande i Sekab. De senaste dagarna har det framkommit att de tidigare besluten innebär avveckling på sikt kanske (3-5 år) vem vet. Tanken har alltså inte varit att avveckla bolaget nu, utan snarare ta in flera delägare (vilket är en betydande skillnad i hanteringen) eller som Curt Åström uttryckte det i VK igår när det gäller att lämna engagemang i Sekab "Den långsiktiga planen har alltid varit att lämna Sekab men det är inget som är aktuellt i nuläget".

Under diskussionerna har det framkommit att Sekab sannolikt går i konkurs om bankgarantin inte ställs ut från ägarna. **Om detta påstående är sant eller inte har det inte funnits någon som helst möjlighet att kontrollera.** Överhuvudtaget ställs kommunstyrelsen (och senare också kommunfullmäktige) inför faktumet att det behövs minst 100 miljoner till Sekab för att kunna handla etanol (Umeås andel 10 miljoner). Etanolen kan köpas till ett bra pris just nu och säljas till ett dyrare. För att klara kassan måste detta göras snarast. Bolaget själv saknar uppenbarligen kreditvärdighet för att få handla mot faktura. Skellefteå

kommun (förslag idag) går fram med en bankgaranti på 80 miljoner kronor. Förmodligen för att slippa göra om proceduren när nästa krav på pengar kommer.

Att Sekab är illa ute är ställt utom allt rimligt tvivel. Hur illa ställt är det sannolikt få som vet om. Att under de förutsättningarna gå in med garanti för ytterligare pengar känns minst sagt märkligt. Sedan när blev det en kommunal huvuduppgift att handla och spekulera med etanol på världsmarknaden. Det är det som kommunfullmäktige ska ta ställning till.

Protokollsanteckning från Alireza Mosahafi (mp).

Härmed vill jag påpeka att ärendet har kommit under sittande möte. Det innebär att vi inte har haft möjlighet att förankra det med partigruppen och därför lägger vi ner våran röst.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Ordföranden i Umeå Energi AB, Mikael Berglund (s), lämnar sakupplysningar.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Britt-Marie Lövgren, Jan Hägglund, Anders Ågren, Mattias Larsson, Anders Sellström, Alireza Mosahafi, Ingrid Eriksson, Lennar Degerliden och Tamara Spiric.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m), Mattias Larsson (c), Alireza Mosahafi (mp), Tamara Spiric (v) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd) - ”att ge Umeå Energi AB i uppdrag att avveckla sitt ägande i SEKAB, samt att inte godkänna att styrelsen för Umeå Energi AB får lämna bankgaranti till SEKAB”.

Jan Hägglund (rätt) – Ja till en bankgaranti till SEKAB på upp till 10 miljoner kronor – under förutsättning att Umeå

skattebetalares pengar skyddas genom att kommunfullmäktige ges insyn genom månatliga rapporter till en utvidgad kommunstyrelse där alla partier är representerade.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Jan Hägglunds yrkande mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Huvudförslag

Kommunstyrelsens

Motförslag

Jan Hägglunds yrkande mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande som motförslag.

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag

Nej-röst för Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 53 ja-röster mot 8 nej-röster, 3 ledamöter som avstod från att rösta och 1 som var frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

Avslag mot bifall till Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande om uppdrag. Kommunfullmäktige avslår yrkandet. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avslag

Nej-röst för bifall

Omröstningsresultat

Med 56 ja-röster mot 7 nej-röster, 1 ledamot som avstod från att rösta och 1 som var frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att med hänvisning till den uppkomna likviditetssituationen i SEKAB utan erinran acceptera att Umeå Energi AB tecknar en bankgaranti på maximalt 10 miljoner kronor till SEKAB.

Röstförklaring

Socialdemokraterna, moderaterna, centerpartiet och vänsterpartiet – samma som i kommunstyrelsen.

Reservationer

Folkpartiet, kristdemokraterna, rättvisepartiet socialisterna.

AU § 268

KS § 88

KF § 186

2008.612

149

Återremiss - Tillväxtmål 200 000 invånare

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-09-05 följande:

Bakgrund

Frågan om att höja Umeås tillväxtmål har diskuterats i olika sammanhang. Nu senast vid kommunfullmäktiges budgetsammanträde i juni 2008. Frågan återremitterades då för ytterligare analys. Stadsledningskontoret har i ett särskilt dokument utrett förutsättningarna.

För att Umeå ska nå målet 200 000 invånare till år 2050 måste den genomsnittliga befolkningstillväxten vara 2 100 personer per år fram till horisontåret 2050. I procentuella tal innebär det en tillväxt på 80 % vilket är mer än en fördubbling av gällande tillväxtmål på 150 000 invånare.

Den viktigaste förutsättningen för att målet ska kunna uppnås är att flyttningsöverskottet ökar kraftigt. Det betyder att inflyttningen till Umeå måste öka betydligt samt att utflyttningen måste minska radikalt. Umeås negativa utbyte med övriga landet behöver brytas och vändas till en vinst. Det förhållandevis låga nettot från utlandet måste också öka väsentligt. Det är viktigt att Umeås roll som huvudort i Norrland behålls.

Tillväxten måste främst sökas bland de unga som är mest flyttbenägna. I ett första steg handlar det om extra starkt fokus på ungdomsgruppen. Under de närmaste åren fram till 2014 ökar gruppen kraftigt i hela landet. Ett resultat av de höga födelsetalen under slutet av 80- och början av 90-talet. På längre sikt måste även satsningar riktas mot andra grupper.

En stark inflyttning av unga personer och ett ökat befolkningstal innebär också att födelsenettot ökar. En sådan förändring går långsamt och får genomslag först på längre sikt. En stor osäker-

het ligger i födelsetalens utveckling. Effekten dämpas också av det faktum att hela befolkningen åldras.

En målfolkmängd på 200 000 innevånare kräver att Umeå blir ett av de allra främsta tillväxtområdena i landet. Den innebär en radikal omläggning av flera stora politikområden. Insatserna måste ske gemensamt med andra betydelsefulla aktörer som verkar i kommunen. Minst 35 000 nya arbetstillfällen eller drygt 800 per år måste tillskapas. Nivån är av nästan samma storleksordning som gällt bakåt i tiden. Förklaringen är att befolkningen åldras och många lämnar arbetslivet de kommande åren.

Målsättningen förutsätter alltså rejäla satsningar och ett ännu mer utvecklat samarbete med näringslivet. Det måste också hända snabbt. Nya tag krävs motsvarande det som hände under 60- och 70 talet. Det är nödvändigt att Umeå i ett riksperspektiv framstår som ett storstadsalternativ som erbjuder både utbildning, arbete och utvecklingsmöjligheter. En sådan utveckling kräver också att Umeås position i Norrland behålls. En förändrad styrkefördelning mellan städerna påverkar i hög grad Umeås fortsatta tillväxtmöjligheter. En utveckling som både breddar och ökar antalet studieplatser och forskningsområden vid universiteten samt ett maximalt utnyttjande av ny infrastruktur och nya transportförutsättningar är några av de nödvändiga förutsättningarna. Kort kan utvecklingsförutsättningarna sökas under följande områden.

1. Flyttningsöverskottet måste minst tredubblas
2. Förlusten mot övriga landet måste vändas till en vinst
3. Invandringen måste öka radikalt
4. Den höga utflyttningen från Umeå måste stoppas
5. Stor fokus måste sättas på 18-30 åringarna de kommande 10 åren
6. Umeås regionfunktion måste bibehållas och utvecklas
7. Umeå måste bli ett av landets starkaste tillväxtområden
8. Minst 35 000 nya jobb måste tillskapas
9. Jobben måste vara kunskapsintensiva
10. Ny infrastruktur och nya transportförutsättningar måste nyttjas maximalt.
11. Bostadsbyggandet behöver fördubblas mot idag.

Konsekvensbeskrivningar av 200 000 – målet för de olika kommunala verksamhetsområdena tas fram i verksamhets-planearbetet. Kommunfullmäktige får sedan löpande ta ställning till dessa inom ramen för det ordinarie budgetarbetet.

Förutsättningar för 200 000 målet! bifogas BILAGA

Yrkanden

Sven-Olov Edvinsson (c), Tamara Spiric (v), Britt-Marie Lövgren (fp) – ”att ge kommunstyrelsen i uppdrag att genomföra en allsidig utredning av möjliga konsekvenser av olika scenarier för Umeå innan beslut om nytt befolkningsmål tas, samt att anslå 1,5 miljoner ut utvecklingsmedel för att starta utredningsarbetet”.

Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Sven-Olov Edvinssons m fl yrkande.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunstyrelsen beslutar att överlämna stadsledningskontorets analys över förutsättningarna att nå 200 000 målet.

Skriftlig reservation från Sven-Olov Edvinsson (c):

Motivet att fastställa ett befolkningsmål är att både beskriva kommuns ambition i stort och att ta fram konsekvensbeskrivningar för olika verksamheter.

Ett nytt mål som siktar mot 200 000 innevånare till år 2050 innebär mer än en fördubbling av gällande tillväxtmål. Det ställer krav på omfattande utredningar/analyser för att belysa de strategiska insatsområden som blir nödvändiga. Det handlar om

- särskilda satsningar internt i den kommunala organisationen
- Umeås externa samverkan med företrädare för andra större aktörer i kommunen, tex universitetet, landstinget, näringslivet m.fl
- Umeås roll i regionen och i riket. Vilken fördel har Umeå av en balanserad utveckling inom regionen eller vilka nackdelar följer av vikande befolkning och utveckling i närregionen, länet och norra Sverige

Vi vill ge exempel på några områden där utredningar/analyser krävs innan nya befolkningsmål kan fastställas:

- Umeå universitets förmåga att behålla sin status som en av de större och mer betydelsefulla universitetsorterna i landet. För att detta ska vara möjligt måste universitetets nuvarande regionala ambitioner motsvaras av en minst lika stor satsning mot nya marknader för att öka tillströmningen av studenter. Det är fråga om att ta upp konkurrensen internt inom landet och mot andra länder
- Näringslivets möjligheter att tillskapa dels nya typer av jobb, dels mer högkvalitativa jobb inom bl. a. forskning/utveckling. I sammanhanget är det naturligtvis ytterst betydelsefullt att patientunderlaget för NUS kan behållas på minst nuvarande nivå. Utvecklingen av den nya storregionen i norra Sverige är en viktig faktor.
- Hur kan det nya Botniabanestråket ge maximal utveckling.
- Hur påverkar olika befolkningsalternativ i Umeå utvecklingen i länet och regionen norra Sverige
- Vilka krav ställer det högre tillväxtmålet på utökade platser inom t.ex. för- och grundskolan, resurser inom socialtjänsten och andra servicesektorer

- Hur längre satsningarna på att bygga en tätare och mer hållbar stad kan möjliggöras i ett längre perspektiv. Frågor kring den sociala hållbarheten är särskilt väsentliga.

Skriftlig reservation från Britt-Marie Lövgren (fp):

Visionen att Umeå år 2050 ska ha 200 000 invånare är en mycket hög målsättning. Kan möjligen liknas vid att sikta på månen för att nå trädtopparna. Fortfarande finns det ingen beskrivning på hur detta ska gå till.

Befolkningsökning kan ske på två olika sätt:

1. Födelseöverskott (vilket inte kommer att nå på långt när de efterfrågade nivåerna).
2. Inflyttningsöverskott, vilket innebär att flyttningsöverskottet måste tredubblas. Detta i ett läge då Norrland avfolkas och åldras och sannolikt inte kan bidra med de horder ungdomar som tidigare har valt Umeå som studieort.

Att som kommunledningen blunda för verkligheten för att kunna ha en "tjusig vision" känns inte speciellt förtroendefullt.

Låt oss istället ta tag i frågan hur Umeå ska utvecklas istället för en sifferexercis utan något konkret innehåll.

Skriftlig reservation från Tamara Spiric (v):

Vänsterpartiet vill att Umeå ska växa hållbart, såväl socialt som ekologiskt. Detta kräver mer än den enkla matematik som majoriteten bestående av (s) och (m) står för. Det kräver en djupare analys än kvantitativa utsagor om vad som behövs och att fler människor bara genererar fler skattekrönor till kommunen.

Vänsterpartiet stävar efter att alla som bor i Umeå kommun ska må bra, därför ställer vi krav på att staden växer hållbart.

Utifrån detta ställer vi oss skeptiska till att målet om 200 000 invånare år 2050 är ett tillräckligt utrett. I underlaget finns det ingen analys av hur Umeå skall växa och samtidigt vara socialt och ekologiskt hållbart. Givetvis behövs det flera jobb, bostäder, kommunikationer med mera för att en stad ska växa, men det be-

hövs en analys om hur detta skall utvecklas. När en stad växer är det också viktigt att komma ihåg andra värden än bara att räkna människor som träd i en skog.

Vi kan redan idag se orosmoment i Umeå som är vanligen förknippade med större städer. Idag är det svårt läge på socialförvaltningen, utredningsärenden ligger på hög, i ett Umeå med 112 000 invånare har vi svårt att hinna med alla. Hur blir det då om vi ska vara nästan dubbelt så många? Hur skall vi organisera staden och den kommunala välfärden och servicen för att bygga bort de problem som uppkommer då städer växer? Vilken förebyggande strategi ser vi kommer att behövas för ett socialt hållbart Umeå? Det finns inga sådana analyser i detta underlag.

Samma bristfällighet gäller också analysen om det ekologiskt hållbara växandet. Det är viktigt att Umeå växer, men framförallt att vi växer hållbart. Det är dags att prioritera kvalitativa värden framför kvantitativa.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m) – Tillväxt med målet att nå 200 000 medborgare senast år 2050.

Britt-Marie Lövgren (fp), Pernilla Djärv (c), Sture Eriksson (kd), Alireza Mosahafi (mp), Tamara Spiric (v) - Återremiss
"att ge kommunstyrelsen i uppdrag att genomföra en allsidig utredning av möjliga konsekvenser av olika scenarier för Umeå innan beslut om nytt befolkningsmål tas, samt att anslå 1,5 miljoner ut utvecklingsmedel för att starta utredningsarbetet".

Britt-Marie Lövgren (fp), Pernilla Djärv (c), Sture Eriksson (kd), Alireza Mosahafi (mp) yrkar i andra hand avslag på Lennart Holmlunds m fl yrkande.

Tamara Spiric (v), Lasse Jacobsson (v) – Avstår.

Propositionsordning som godkänns:

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras enligt Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande. Kommunstyrelsen beslutar avgöra ärendet idag.

Lennart Holmlunds m fl yrkande (Tillväxtmål 200 000) mot avslag. Kommunstyrelsen bifaller Lennart Holmlunds m fl yrkande.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

Kommunfullmäktigemål: Tillväxt med målet att nå 200 000 medborgare senast år 2050.

Reservationer

Folkpartiet, centerpartiet, vänsterpartiet – samma skriftliga reservationer som i arbetsutskottet.

Kristdemokraterna till förmån för yrkandet.

Skriftlig reservation från Alireza Mosahafi (mp):

Ett mål på 200 000 invånare till 2050 är inte realistiskt. SCB bedömer att tillvästen i hela landet ska uppgå till 12 %. Det är orealistiskt att tro att Umeå under samma tidsperiod ska växa med 80 % som är över sex gånger så mycket.

Ett för högt mål kan leda till felsatsningar, om vi satsar för högt kan det leda till missriktade och onödiga investeringar. Det är bättre att satsa på att se till så att de invånare vi har idag har jobb och bostäder och öka därifrån upp till 150 000 invånare som fortfarande är ett djärvt mål som innebär en ökning över det beräknade riksgenomsnittet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lennart Holmlund, Britt-Marie Lövgren, Tamara Spiric, Jan Hägglund, Anders Ågren, Pernilla Djärv, Sture Eriksson, Ingrid Eriksson, Nasser Mosleh, Elisabeth Skoog, Nicklas Sandström, Erik Danielsson, Carola Larsson Bodén, Mattias Larsson, Anders Sellström, Alireza Mosahafi, Eva Andersson, Örjan Mikaelsson, Jan Hägglund, Carin Nilsson och Solomon Tesfalidet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Anders Ågren (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Britt-Marie Lövgren (fp), Sture Eriksson (kd), Pernilla Djärv (c) – I första hand återremiss med följande motivering ”att ge kommunstyrelsen i uppdrag att genomföra en allsidig utredning av möjliga konsekvenser av olika scenarier för Umeå innan beslut om nytt befolkningsmål tas, samt att anslå 1,5 miljoner ur utvecklingsmedel för att starta utredningsarbetet”. I andra hand avslag (150 000 kvarstår).

Tamara Spiric (v) – Återremiss med samma motivering som Britt-Marie Lövgren m fl.

Jan Hägglund (rätt) – I första hand återremiss med följande motivering: ”att ge kommunstyrelsen i uppdrag att genomföra en allsidig utredning av möjliga konsekvenser av olika befolkningsmål för UmeåRegionen innan beslut om nytt befolkningsmål för UmeåRegionen tas samt, att anslå 1,5 miljoner kronor ur utvecklingsmedel för att starta utredningsarbetet”. I andra hand avslag (150 000 kvarstår)

Alireza Mosahafi (mp) – Avslag (150 000 kvarstår).

Voteringsproposition som godkänns:

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras.

Kommunfullmäktige beslutar att avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för avgöras idag

Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat

Med 37 ja-röster mot 25 nej-röster, 2 ledamöter som avstår från att rösta och 1 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Lennart Holmlunds m fl yrkande (tillväxtmål 200 000 invånare) mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande (tillväxtmål 150 000 invånare). Kommunfullmäktige bifaller Lennart Holmlunds m fl yrkande. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för Lennart Holmlunds m fl yrkande (200 000)

Nej-röst för Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande (150 000)

Omröstningsresultat

Med 36 ja-röster mot 22 nej-röster, 6 ledamöter som avstår från att rösta och 1 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla Lennart Holmlunds m fl förslag. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

Kommunfullmäktigemål: Tillväxt med målet att nå 200 000 medborgare senast år 2050.

Reservationer

Folkpartiet, vänsterpartiet, centerpartiet, miljöpartiet – samma skriftliga reservationer som i kommunstyrelsen

Kristdemokraterna och rättvisepartiet socialisterna till förmån för sina yrkanden

AU § 274

KS § 89

KF § 187

2008.308

710

Motion nr 11/2008 – Arbetskläder för personal inom förskolan

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-04-28 väckt motion har Rättvisepartiet socialisterna yrkat ”att kommunen bekostar arbetskläder för personal inom förskoleverksamheten, att för- och grundskolenämnden i samband med budgetbehandlingen beviljas ett ökat anslag för att bekosta detta, samt att kommunstyrelsen får i uppdrag att på lämpligt sätt utreda om det finns fler verksamheter som har behov av arbetskläder”.

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2008-08-29 följande:

Motionärerna skriver bland annat:

”Personal inom förskolan tvingas idag bekosta sina egna arbetskläder. Detta trots att verksamheten i sig ställer krav på att t ex kunna vara utomhus under de mest skiftande väder. Detta kräver inköp av (ofta dyra) ytterplagg för att kunna hålla värmen och skydda sig mot regn och rusk.” Motionärerna framhåller också att det är stort slitage på både ytter- och innerkläder och att kläderna måste tvättas ofta.

Stadsledningskontorets yttrande

Enligt arbetsmiljölagstiftningen är arbetsgivaren skyldig att se till att anställda erhåller de skyddskläder och den skyddsutrustning som arbetsförhållandena kräver. Regler som innebär att särskilda arbetskläder ska användas finns även i andra förordningar, exempelvis för arbetstagare som ska handskas med livsmedel. Det finns kommunala yrkesgrupper där dessa bestämmelser är tillämpliga.

Arbetsgivaren kan också tillhandahålla arbetskläder av andra skäl än utifrån arbetsmiljölagstiftningen, t. ex. för att visa identitet och funktion. Arbetstagare har då en skyldighet att bära dessa kläder under arbetstid.

Stadsledningskontoret anser att arbetskläder till förskolepersonal inte är skyddskläder utifrån arbetsmiljölagstiftningen. Frågan har tagits upp i personalchefsggruppen som anser det rimligt att förskolepersonal i 1-5 årsverksamhet får lämpliga arbetskläder för utomhusaktiviteter. Arbetskläder till förskolepersonal kan väl motiveras med hänsyn till smuts och slitage under utevistelser. Vid den inventering som gjorts visar det sig att det redan finns förskolor som har köpt in kläder för utomhusbruk.

När det gäller finansieringsfrågan hänvisas till de ekonomistyrregler som beslutats i kommunen.

Frågan om ytterligare verksamheter har behov av arbetskläder bör prövas inom respektive förvaltning där arbetsmiljöansvar och kunskap om arbetsförhållandena finns.

Yrkanden

Tamara Spiric (v) – Bifall till att-satserna 1-2 i motionen, samt ändring att-sats 3 till: Kommunfullmäktige uppdrar till styrelser och nämnder att utreda behovet av arbetskläder inom respektive verksamhet.

Lennart Holmlund (s) – Tillägg till stadsledningskontorets yttrande: Regler för arbetskläder regleras i lokala avtal och regler för skyddskläder regleras i arbetsmiljölagstiftningen. Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Tamara Spirics yrkande. Arbetsutskottet bifaller stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motionen – Nr 11/2008 - besvarad med det som stadsledningskontoret framfört.

Skriftlig reservation från Tamara Spiric (v):

Vänsterpartiet reserverar sig till förmån för vårt yrkande att bifalla motionen med ändringen av tredje att-satsen: Kommunfullmäktige uppdrar till styrelser och nämnder att utreda behovet av arbetskläder inom respektive verksamhet.

Vänsterpartiet menar att det är rimligt att kommunens anställda har tillgång till arbetskläder där behoven finns, som exempelvis inom förskola och omsorg. Förskoleverksamheten kräver slitstarka kläder som tål smuts och kyla eftersom mycket av arbetet sker utomhus. Det handlar om ett samlat arbetsgivaransvar, där kommunen har övergripande ansvar för all sin personal. Kommunens alla anställda ska ha tillgång till arbetskläder där ett behov finns, det ska inte vara upp till de olika enskilda verksamheterna att frigöra utrymme i den egna budgeten för detta.

När kommunens anställda måste införskaffa särskilda arbetskläder är det också en kostnad för den enskilda individen. Nu har regeringen dessutom försämrat möjligheten att göra avdrag för arbetskläder, vilket slår hårt mot kommunens anställda.

Vi kan inte nöja oss med att kommunen inte tar ett övergripande ansvar. Vill Umeå kommun vara en bra arbetsgivare måste man också tillhandahålla arbetskläder i de fall där personalen är tvungen att inskaffa särskilda arbetskläder för att kunna utföra sitt arbete, så som fallet är ibland annat förskoleverksamheten.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Alireza Mosahafi (mp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Tamara Spiric (v) – Bifall till att-satserna 1-2 i motionen, samt ändring att-sats 3 till: Kommunfullmäktige uppdrar till styrelser och nämnder att utreda behovet av arbetskläder inom respektive verksamhet.

Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot vänsterpartiets förslag mot miljöpartiets förslag. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motionen – Nr 11/2008 - besvarad med det som stadsledningskontoret framfört.

Reservationer

Tamara Spiric (v) samma som i arbetsutskottet.

Alireza Mosahafi (mp)

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet till sammanträdet i oktober.

NP § 152

KS § 90

KF § 188

2007.392

214

Detaljplan för den norra delen av Strömpilen 1 – antagande

Byggnadsnämnden beslutade 2008-08-20

att revidera detaljplanen

att godkänna den reviderade detaljplanen och

att vidarebefordra den till kommunfullmäktige för antagande.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-08-27 följande:

Bakgrund/utlåtande

Detaljplanen innebär en utökning av Strömpilens handelsområde norr om Kolbäcksbron, med 3 500 kvm handelsyta.

I juni 2008 vann en annan detaljplan för Strömpilsområdet laga kraft som innebär en ökning av handelsytan inom området söder om Kolbäcksbron med 19 500 kvm.

Sammantaget innebär båda dessa planer en kraftig ökning av handelsytorna inom Strömpilsområdet med 23 000 kvm från 30 000 kvm till totalt 53 000 kvm.

Näringslivs- och planeringsutskottet uttalade under samrådet om den första detaljplanen att ”fortsatt utbyggnad ska ske i linje med den inriktning som handelspolicyn anger”. (NP 2007-02-06 § 28)

Ett av handelspolicyns mål är att ”uppnå en bra balanssituation vad gäller handels- och servicestrukturen i Umeå”. Det innebär bl.a. att såväl Ersbodas som Strömpilens tillväxt bör avvägas i första hand mot utvecklingen av centrum men också mot varandra och mot målet att enligt handelspolicyn kunna etablera ett tredje handelsområdet i väster, Klockarbäcken.

Handelspolicyn anger inga bestämda nivåer för hur stora de tre stadsdelsövergripande handelsområdena bör bli utan det måste bedömas i varje situation om en utbyggnad ryms inom den eftersträlvade balansen för handelns samlade utveckling i Umeå.

Då det nu aktuella planförslaget vid samrådet inte innehöll någon närmare beskrivning av inriktningen på den handel som avses eller någon analys av förslaget utifrån handelspolicyns riktlinjer efterlyste stadsledningskontoret detta och menade att en generell ytterligare utökning av handelsytor som kan innebära handel av främst centrumkaraktär inte borde komma till stånd på Strömpilsområdet i nuläget. Näringslivs- och planeringsutskottet tillstyrkte emellertid planförslaget (NP 2007-08-07 § 136).

Vid planförslagets utställning och i byggnadsnämndens förslag till antagande finns fortfarande ingen analys eller bedömning hur planförslaget förhåller sig till handelspolicyn. Mot bakgrund av Närings- och planeringsutskottets tidigare ställningstagande finns dock inte någon annan utgångspunkt än att föreslå kommunfullmäktige anta planförslaget.

Vid ärendets handläggning enas utskottet om att planförslaget bedöms förenligt med handelspolicyns riktlinjer att sällanköpshandeln i Umeå ska vara väl fördelad och att det ligger inom ramen för riktlinjen om en expansionstakt i balans mot centrum och övriga handelsområden.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att uttala att planförslaget bedöms förenligt med handelspolicyns riktlinje att sällanköpshandeln i Umeå ska vara väl fördelad och att det ligger inom ramen för riktlinjen om en expansionstakt i balans mot centrum och övriga handelsområden, samt

att föreslå kommunfullmäktige anta detaljplanen

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Tamara Spiric (v) – Avslag.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns.

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag mot Tamara Spirics yrkande (avslag). Kommunstyrelsen bifaller näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att uttala att planförslaget bedöms förenligt med handelspolicyns riktlinje att sällanköpshandeln i Umeå ska vara väl fördelad och att det ligger inom ramen för riktlinjen om en expansionstakt i balans mot centrum och övriga handelsområden, samt att föreslå kommunfullmäktige anta detaljplanen

Reservation

Tamara Spiric (v)

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Cecilia Bergström, Örjan Mikaelsson, Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson, Lasse Jacobson, Jonna Toftemyr Pedersen, Erik Danielsson, Jan Hägglund, Anders Ågren och Alireza Mosahafi.

Yrkanden

Cecilia Bergström (c), Lennart Holmlund (s), Jonna Toftemyr Pedersen (mp), Anders Ågren (m) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Örjan Mikaelsson (v), Ingrid Eriksson (rätt) – Avslag.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Örjan Mikaelssons m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Omröstningsresultat

Med 53 ja-röster mot 8 nej-röster och fyra ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen, samt

att uttala att planförslaget bedöms förenligt med handelspolicyns riktlinje att sällanköpshandeln i Umeå ska vara väl fördelad och att det ligger inom ramen för riktlinjen om en expansionstakt i balans mot centrum och övriga handelsområden.

Reservationer

Vänsterpartiet, rättvisepartiet socialisterna.

AU § 269

KS § 91

KF § 189

2008.567

003

Bolagsordning – Hudiksvall Rogsta Vindkraft AB

Umeå Kommunföretag AB föreslår i skrivelse 2008-08-19 att kommunfullmäktige antar bolagsordning för Hudiksvall Rogsta vindkraft AB.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-08-27 följande: Kommunfullmäktige beslutade 2007-05-28 efter en föredragning från Umeå Energi att tillstyrka att Umeå Energi AB engagerar sig i det beskrivna vindkraftsprojekt om ekonomiska underlag visar positivt resultat.

Umeå Energi har därefter förvärvat samtliga aktier i Hudiksvall Rogsta AB.

Förslag på bolagsordning bifogas.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta bolagsordning för Hudiksvall Rogsta Vindkraft Ab enligt bilagt förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 270

KS § 92

KF 190

2008.564

003

Komplettering till socialnämnden reglemente (tillsyn försäljning av nikotinläkemedel)

Socialnämnden har vid sammanträde 2008-04-23 föreslagit att tillsynen över försäljning av nikotinläkemedel ska utövas av socialnämnden.

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-08-27 följande:

Bakgrund

Den 1 mars trädde lagen om detaljhandel med läkemedel ikraft det innebär att även andra näringsidkare än Apoteket tillåts sälja nikotinläkemedel. Tillsynen över lagstiftningen har Läkemedelsverket. Den praktiska kontrollen av handeln har lagstiftaren lagt på kommunerna. Fullmäktige skall besluta om vilken nämnd som skall ha ansvaret för den kommunala kontrollen samt anta en taxa för utförandet av kontrollen.

Kontrollobjekten bör i stort vara desamma som vid tillsyn av tobak och folkölsförsäljning vilket gör att socialnämnden är den nämnd som är lämpligast för att hantera uppgiften. Socialnämnden har gett förslag på avgiftsnivåer för kontrollerna, där har hänsyn tagits till de näringsidkare som även betalar för tillsyn och kontroll av tobaks eller folkölsförsäljning.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att till socialnämnden reglemente p 2.8 i reglemente för Umeå kommuns nämnder och styrelser göra följande tillägg under rubriken: Socialnämnden har följande kommunövergripande uppgifter

att fullgöra de uppgifter som åligger kommunen enligt lag (2007:1455) om detaljhandel med nikotinläkemedel.

att anta de av socialnämnden föreslagna årliga tillsynsavgifterna för detaljhandels försäljning av nikotinläkemedel, tobak och folköl, samt

att uppdra till socialnämnden att se över taxorna för att åstadkomma en självfinansiering av tillsynen.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 264

KS § 93

KF § 191

2008.590

024

Förlorad pensionsförmån, förtroendevalda

Samhällsbyggnadskontoret anför i skrivelse 2008-08-19 följande:

Med anledning av att kommun- och landstingsanställda nu omfattas helt eller delvis av avgiftsbaserade tjänstepensioner föreslog Sveriges kommuner och landsting dåvarande Svenska kommunförbundet i cirkulär 2002:42 att reglerna för förlorad pensionsförmån för förtroendevalda bör ändras.

Kommunfullmäktige beslutade 2004-03-16 att till förtroendevald, som i sin anställning gjort en pensionsförlust på grund av sitt politiska uppdrag, med början fr o m år 2003 utbetala 3,5% på under året utbetald ersättning för förlorad arbetsinkomst (gäller ej hel- och deltidsarvoderad förtroendevald)

Enligt överenskommelse om kollektivavtalad pension (KAP-KL) 2005-12-08, §11 Pensionsavgifter, ska kommun- och landstingsanställda tillgodoräknas en årlig pensionsavgift. Pensionsavgiften beräknas i procent av avgiftsunderlaget. Procentsatsen ska successivt öka enligt nedan:

- 4 procent för år 2007,
- 4,25 procent för åren 2008 och 2009, samt
- 4,5 procent från och med år 2010

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att ersätta den förtroendevalde för förlorad pensionsförmån i enlighet med KAP-KL:s §11 Pensionsavgifter, vilket innebär att den procentuella ersättningen höjs till 4,25% för åren 2008 och 2009 samt till 4,5% från och med år 2010.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 243

KS § 94

KF § 192

2008.557

004

Gallring av elevarbeten samt barnalster inom kommunens skolverksamhet och pedagogiska verksamhet

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-05-29 följande:

Arkivlagen (SFS 1990:782), § 15, förutsätter att kommunens allmänna handlingar bevaras såvida de inte skall/kan gallras i enlighet med författning eller kommunal arkivmyndighets beslut. Att avhända sig allmänna handlingar på annat sätt än genom att fysiskt förstöra dem kräver "...*särskilt beslut av kommunfullmäktige...*".

Umeå kommunfullmäktige har tidigare (1998-10-19, § 146) för fastighetsdokumentation och ansökningshandlingar fattat beslut om sådant avhändande i annan ordning.

Efter samråd med För- och grundskolekontoret samt kommunjuristen föreslås kommunfullmäktige fatta ett motsvarande beslut för inlämnade elevarbeten och barnalster. Inlämnade elevarbeten och barnalster bör på formella grunder betraktas som allmänna handlingar enligt Tryckfrihetsförordningen (SFS 1949:105) ¹.

Elevarbeten som inlämnats inom ramen för kommunens skolverksamhet

Med undantag för inlämnade svar i nationella ämnesprov för vissa ämnen ² förekommer idag inget systematiskt bevarande av inlämnade elevarbeten i Umeå kommun. Generellt kan en någorlunda enhetlig praxis vad gäller hantering av inlämnade elevarbeten endast sägas finnas för de nationella proven, i övrigt har de enskilda skolorna och lärarna av hävd och efter eget gottfinnande känt sig fria att antingen gallra de inlämnade elevarbetena eller att återlämna dem till de enskilda eleverna.

¹ Sekretess i elevernas intresse (SOU 2003:103), s 111.

² Olika ämnen för olika skolformer.

Stadsarkivets bedömning är inte att kommunen bör bevara mer elevarbeten. Stadsarkivet har heller inga invändningar mot praxisen att till de enskilda eleverna återlämna elevarbeten annat än att ett sådant förfarande författningsenligt torde kräva kommunfullmäktiges formella tillstånd.

Barnalster som omhändertagits inom ramen för kommunens pedagogiska verksamhet

Vid Idean Pedagogiskt Utvecklingscentrum (IPU) ³ bedrivs sedan 2005 ett projekt ⁴ som syftar till att dokumentera barns lärande i vid bemärkelse. Inom ramen för detta projekt samlar IPU på sig en stor mängd dokumentation, varav en stor del utgörs av barnteckningar på olika material (papper, tyg, plast m m). Sedan IPU skannat valda delar av dessa barnteckningar är ambitionen att bevara dem i sin elektroniska form medan originalen därefter kommer att kunna gallras ⁵. Från IPU har framförts önskemål om att istället för att gallra originalen kunna skänka dem till Svenskt Barnbildarkiv.

Svenskt Barnbildarkiv sorterar organisatoriskt under Eskilstuna konstmuseum och drivs delvis med statliga medel och delvis med medel från Eskilstuna kommun. Svenskt Barnbildarkiv samlar in, registrerar och förvarar sedan 1977 barns teckningar och målningar.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att enheter som bedriver skolverksamhet eller pedagogisk verksamhet under För- och grundskolenämnden, Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden samt kommunalnämnderna tillåts

³ Idean Pedagogiskt Utvecklingscentrum utgör formellt en organisatorisk del av För- och grundskolekontorets utvecklingsavdelning.

⁴ Projektet bedrivs tillsammans med Designhögskolan men med Idean Pedagogiskt Utvecklingscentrum som projektägare.

⁵ En dokumenthanteringsplan med den innebörden är i skrivande stund under utarbetande.

att till den enskilde ”upphovsmannen” eller dess vårdnadshavare återlämna inlämnade elevarbeten och barnalster.

Barnalster som av kommunens enskilda för- och grundskolor inlämnats till Idean Pedagogiskt Utvecklingscentrum (eller till den enhet som hos Umeå kommun i framtiden kan komma att ersätta Idean Pedagogiskt Utvecklingscentrum) tillåts att lämnas vidare som gåva till Svenskt Barnbildarkiv i Eskilstuna.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Mattias Larsson, Lasse Jacobson, Hans Lindberg, Stefan Nordström och Margareta Rönngren.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

KF § 193

2008.469

102

Avsägelse – ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden

Daniel Andersson (fp) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att bevilja Daniel Andersson (fp) entledigande från
uppdraget som ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden,
samt**

**att till ersättare i miljö- och hälsoskyddsnämnden utse
tandläkare Lars Nilsson (fp) tills vidare.**

KF § 194

2008,529

102

Avsägelse – ersättare i kommunens överförmyndarnämnd

Urban Lundgren (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Urban Lundgren (mp) entledigande från uppdraget som ersättare i överförmyndarnämnden, samt

att till ersättare i överförmyndarnämnden utse konsult Jonna Toftemyr Pedersen (mp) t o m 2010-12-31.

KF § 195

2008.534

102

Avsägelse – ersättare i tekniska nämnden

Parasto Ghaderi (mp) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Parasto Ghaderi (mp) entledigande från uppdraget som ersättare i tekniska nämnden, samt

att till ersättare i tekniska nämnden utse samhällsvetare Anna Waara (mp) tills vidare.

KF § 196

2008.591

102

Avsägelse – ersättare i kommunfullmäktige, tekniska nämnden, jämställdhetsutskottet

Josef Taalbi (s) har avsagt sig rubricerade uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Josef Taalbi (s) entledigande från uppdragen som ersättare i kommunfullmäktige, tekniska nämnden och jämställdhetsutskottet, samt

att till ersättare i jämställdhetsutskottet utse ombudsman Hans Lindberg (s) tills vidare.

KF § 197

2008.598

102

Avsägelse – ledamot i kommunfullmäktige, ersättare i tekniska nämnden

Caroline Nilsson (kd) (fd Dahlberg) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF**Kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Caroline Nilsson (kd) entledigande från uppdragen som ledamot i kommunfullmäktige och ersättare i tekniska nämnden.

KF § 198

2008.592

102

**Avsägelse – ersättare i organisationsnämnden,
nämndeman i Tingsrätten**

Ali Seif (mp) har av sagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger
valberedningens denna dag avgivna förslag till nomine-
ringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att bevilja Ali Seif (mp) entledigande från uppdragen som
ersättare i organisationsnämnden och nämndeman i Umeå
Tingsrätt,**

**att till ersättare i organisationsnämnden utse statsvetare
Tsegai Haile (mp) tills vidare, samt**

**att till nämndeman i Umeå Tingsrätt utse
ekonomihandläggare Nasser Mosleh (mp) t o m 2010-12-31.**

KF § 199

2008.629

102

Avsägelse – ersättare i kulturnämnden, ledamot i UPAB

Robert Svedjetorp (m) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Robert Svedjetorp (m) entledigande som ersättare i kulturnämnden och ledamot i UPAB,

att till ersättare i kulturnämnden utse matematikstuderande Simon Vallin (m) tills vidare, samt

att till ledamot i Umeå Parkerings AB utse studerande Isac Öberg (m) tills vidare.

KF § 200

Fyllnadsval i byggnadsnämnden efter Ann-Marie Andersson (s)

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ersättare i byggnadsnämnden tuse administratör Sandra Mattsson (s) tills vidare.

KF § 201

2008.634

102

Avsägelse – ersättare i kommunfullmäktige**Johanna Fjellander (s)** har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Johanna Fjellander (s) entledigande från
uppdraget som ersättare i kommunfullmäktige.**

KF § 202

2008.640

102

Avsägelse – ersättare i kulturnämnden

Lisbeth Erixon (s) har avsagt sig rubr uppdrag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att bevilja Lisbeth Erixon (s) entledigande från uppdraget
som ersättare i kulturnämnden.**

KF § 203

2008.641

102

Avsägelse – ledamot i Dragonens idrotts- och mässcentrum AB**Joakim Berglund (s)** har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Joakim Berglund (s) entledigande från uppdraget som ledamot i Dragonens idrotts- och mässcentrum AB.**

KF § 204

2008.642

102

Avsägelse – ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd

Birgitta Jonsson (s) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Birgitta Jonsson (s) entledigande från uppdraget som ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd, samt

att till ledamot i Sävar kommunaldelsnämnd utse fastighetsskötare Torgny Rosendahl (s) tills vidare.

KF § 205

2008.643

102

Avsägelse – ersättare i socialnämnden

Marcella Bello Vera (s) har avsagt sig rubr uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Marcella Bello Vera (s) entledigande från uppdraget som ersättare i socialnämnden, samt

att till ersättare i socialnämnden utse skolsköterska Anneli Thylin (s) tills vidare.

KF § 206

2008.639

102

Avsägelse – ersättare i kommunfullmäktige och tekniska nämnden**Eva Tjärnström (s)** har avsagt sig rubr uppdrag.**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Eva Tjärnström (s) entledigande från uppdragen som ersättare i kommunfullmäktige och tekniska nämnden.**

KF § 207

2008.566

102

Val av ledamöter samt lekmannarevisorer – Hudiksvall Rogsta Vindkraft AB

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ledamöter utse:

Berglund, Mikael, elektriker, ordf	(s)
Berglund, Gunilla, f d kommunalråd, vice ordf	(m)
Nilsson, Margareta, undersköterska	(s)
Hammarstedt, Lars, ombudsman	(s)
Jonsson, Anna-Karin, sjuksköterska	(s)
Boström, Jörgen, systemvetare	(s)
Olausson, Ove, ingenjör	(c)
Pervén, Allan, ingenjör	(fp)
Tjernberg, Sture, företagare	(kd)
Johansson, Susanna, pol sekr	(mp)
Ahmed, Nawzad, metallarbetare	(mp)

att till lekmannarevisorer utse:

Frick Davérus, Sonia, projektledare	(s)
Sandström-Öhberg, Marie, verksamhetsledare	(s)

Mandattid tills vidare.

KF § 208

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2008-09-16.

KF § 209

Motioner

Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Nr 25/2008 – Satsa på yrkesutbildningarna – Allians för Umeå

Nr 26/2008 – Lokal upphandling – Miljöpartiet

Nr 27/2008 – Sänk hastigheten i staden - Miljöpartiet
